

Palaimintojo Jurgio Matulaičio Lietuvių Katalikų Misija

14911 127th Street, Lemont, IL 60439 • 630-257-5613 • www.matulaitismission.com

XX EILINIS SEKMADIENIS, rugpjūčio 14 d. 2022, Nr. 829

BENDRUOMENĖS DIENA

„Esame vieni dėl kitų“

SEKMADIENĮ,
RUGSĖJO 11 D., 2022
10:30 val. ryto
Pasaulio lietuvių centre

Šv. Mišios po atviru dangumi.

Tarnysčių mugė – registracija
į įvairiausias lietuviškas veiklas
ir būrelius.

Bendrystė, meno projektas, vaisės ir žaidimai.

Laukiame jūsų visų!

(Jei līs, renginys bus perkeltas į R. Riškų salę)



Organizatoriai:



Rėmėjai:



UC UNLIMITED CARRIER

Lithuanian World Center, 14911 127th Street, Lemont, IL 60439. Telefonas pasiteiravimui 630-257-8787.

Evangelijos komentaras

„ESU ATĖJĘS NEŠTI NE TAIKOS, O NESANTARVĖS“ (LK 12, 49–53)

Šviesaus atminimo kunigas Česlovas Kavaliauskas mėgo kalbėti apie netiesinį Jėzų – paradoksų Viešpatį. Šios dienos evangelijos ištrauka kaip tik ir pateikia tokį pavyzdį. Tas, kuris save vadino „romiu ir nuolankios širdies“, kuris žadėjo „neužgesinti vos rusenančio dagčio ir nenulaužti palinkusios nendrės“, kurį pranašai vadino „Taikos kunigaikščiu“, – sako: „Gal manote, kad esu atėjęs atnešti žemėn taikos? Ne, sakau jums, ne taikos, o nesantarvės. Nuo dabar penki vienuose namuose bus pasidaliję: trys prieš du ir du prieš tris. Tėvas stos prieš sūnų, o sūnus prieš tėvą, motina prieš dukterį, o duktė prieš motiną; anyta prieš marčią, ir marti prieš anytą“. Kokia keista Geroji Naujiena!

Dažnai pristatydami savo tikėjimą, mes nejuočiomis elgiamės kaip reklamos specialistai, kuriems žūt būt svarbu įpiršti savo produktą. „Tikėjimas neša ramybę, tikėjimas teikia saugumą, tikėjimas atkuria vidinę harmoniją“, – dažnai girdime panašaus turinio teiginius. Taip, tai tiesa. Gyvenimas su Kristumi tikrai teikia vidinę ramybę ir tvirtumą didžioje gyvenimo audrose. Tačiau tikime ne dėl to, ką Kristus mums suteikia, o dėl Jo paties. Tikėjimas ir jo praktikavimas nėra vienas iš psichologinių metodų įveikti baimes ir neurozes, jis nėra pakaitalas raminiams vaisiams. Išduodame Kristaus misiją, kada krikščionybę paverčiame būdu „gerai jaustis“, patogia emociine žinute. Patogūs privalo būti batai, o ne tikėjimas.

Kristaus atnešta ramybė ateina per kryžių. Jėzus yra „suklupimo akmuo“ bei „prieštaravimo ženklas“. Jis tas dviašmenis liepsnojančias kalavijas, kuris atskiria tai kas tikra, nuo to kas ne. Gyvenimas pasirinkus Kristų savaime tampa papiktinimu tiems, kurie Jo nepažįsta, nenori pažinti ar nesupranta. Dažnai tai būna net ir patys artimiausi... Tačiau ar dėl apgaulingos ramybės atsitrauksime nuo Jo?

kun. Robertas Urbonavičius, bernardinai.lt



Patogūs privalo būti batai, o ne tikėjimas.

Iš misijos globėjo dienoraščio



DIEVUJE ILSĖTIS

„Palaimintas žmogus, kuris išmoksta, kiek atitrūdamas nuo darbų ir rūpesčių, prie Dievo kilti ir Dievuje ilsėti, Dievuje skendėti ir su Dievu vienybėje gyventi.“

„Negalėdami daug laiko maldoms pašvęsti, ypač mes turime pratintis į tą vidurinį maldingumą, į tuos nuolatinis prie Dievo pakilimus. Kiek tai laiko valandėlių veltui prapuola, bemažant apie kažin ką, apie kokią kaip ir tuštumą, nė pats žmogus nesižinai apie ką; tik jauti, kad mažai, kad tavo mintis dirba ir net ilsta, bet ką mažai, nesižinai, tarytum kokius vėjus gaudai. Ar ne daug verčiau kiekvienu atžvilgiu į Dievą ir šventus daiktus pakreipti savo mintis ir dvasią. Tada ir prie didžiausių darbų surasime ir turėsime dar gana laiko maldai.“

„Mokėkime tik stovėti, vaikščioti Dievo akivaizdoje, būkime tik visada pasirengę pildyti, kas Dievui labiau patiktų, o mūs siela skendės maldoje. Daug aukštesnis yra šventumo laipsnis mokėti visur, visada, visokiose aplinkybėse, prie visokio darbo, tarp visokių žmonių su Viešpačiu Dievu gyventi, vienyti, jį savo širdyje turėti, Jame skendėti, Jame džiaugtis ir linksmintis, Jo ieškoti, prie Jo kilti, Jame pamėgti, – negu vien tada, kada esame koplytėlėje, kada klūpome, kada maldas kalbame. Palaimintas, kuris besitriūsdamas ir bedirbdamas dėl Dievo didesnės garbės, mokės taip Dievuje skendėti ir su Dievu vienybėje gyventi. *Qui Deo adhaeret unus spiritus est.* (liet.: „Kas laikosi Dievo, tas yra viena dvasia su Juo“ (1 Kor 6, 17).“

Iš pal. Jurgio Matulaičio dienoraščių („Užrašai“, Vilnius: Aidai, 1998) bernardinai.lt

NUOŠIRDI PADĖKA

**Labai ačiū kun. Kęstučiui Raliui,
tris savaites maloniai talkinusiam
mūsų misijoje!**

BENDRUOMENĖS DIENA RUGSĖJO 11 D. 2022

tik vienos sekmadienio Mišios 10:30 val. ryte

viena bendruomenė, viena šeima, viena diena metuose pabūti kartu

Nuoširdžiai kviečiame ir laukiame Jūsų visų!

- **Bendruomenės dienos šventė pagaliau sugražinama po devynerių metų pertraukos! Bendruomenės dienos pradininkas - t. Antanas Saulaitis, SJ.**
- **Bendruomenės dienos 2022 tikslas yra suartinti mūsų bendruomenę: susitikti, susipažinti ir vieną dieną metuose pabūti kartu.**
- **Organizatoriai ir rengėjai: Palaimintojo Jurgio Matulaičio misija ir Pasaulio lietuvių centras.**
- **Mišiose giedos net 4 chorai - Misijos suaugusiųjų choras, „Ave Musica“, „Celestial Voices“ ir vaikų choras „Vyturys“!**
- **Šv. Mišias koncelebruos kunigas svečias iš Lietuvos tėvas Vidmantas Šimkūnas, SJ.**
- **Vyks tradicinė Tarnysčių mugė, į kurią kviečiamos visos po Pasaulio lietuvių centro stogu įsikūrusios organizacijos bei kitos ne pelno organizacijos.**
- **Tarnysčių mugė - tai proga susipažinti, daugiau sužinoti apie lietuviškų organizacijų veiklą ir patiems prisijungti!**
- **Šią dieną jūs, jūsų vaikai ir anūakai turėsite progą prisirašyti prie įvairiausių būrelių, ratelių ir tarnysčių - Pirmosios Komunijos ir Sutvirtinimo klasių, meno mokyklos, „Vyturio“ choro, šokių ratelių, sporto būrelių, ateitininkų, skautų ir daugelio kitų!**
- **Bus nemokamos vaišės, muzika, smagūs žaidimai vaikams ir meno projektas, kuriame visi galės dalyvauti!**
- **Veiks mokamas baras.**
- **Jei lis, šventė persikels į R. Riškus salę.**
- **Kviečiame organizacijas registruotis nemokamam stalui - aleknaite@lcenter.org ar matulaitismission@gmail.com**
- **Kviečiame savanorius ir rėmėjus prisidėti!**





RUGPJŪČIO 15 D. - ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS ĖMIMAS Į DANGŲ ŠV. MIŠIOS MISIJOJE BUS AUKOJAMOS 8 VAL. R.

„Marija – tai tarsi aukso žiedas, kuriame susilieja laikinumas ir amžinybė. Ją prisiminę, mes kalbame apie žmogaus kūną danguje ir Dievo Kūną žemėje. Švč. Mergelės Marijos Ėmimo į dangų iškilmė mums visiems primena kūno vertę. Dievas nešvaisto niekais savo stebuklą, ir žmogaus kūno, nuostabaus Dievo kūrinio, jau perkeisto, laukia tas pats likimas, kurio, kaip tikime, nusipelno žmogaus dvasia. Apaštalas Paulius sako, kad galiausiai visuose tebus viena – Kristus. Jei kalbame apie žmogiškąją prigimtį, tai reiškia, kad mūsų kūnas, toks trapus ir toks pažeidžiamas, toks brangus ir kartais skausmingas, tampantis meilės sakramentu ir patiriantis prievartą, kuriame jaučiame džiaugsmo pilnatvę ir kenčiame skausmo gilybę, paskutiniąją dieną taps durimis, atvertomis bendrystei, šviesai, nuostabiam susitikimui.“

Mons. Adolfas Grušas, Vatican News

Kun. Kęstutis Ralys palaimino ir su malda išlydėjo projekto „Šaknys 2022“ dalyvius.



Dainos Čyrienės nuotr.

ŠI SEKMADIENĮ VISI KVIĘČIAMI KAVUTĖS

Šiandien po 9:00 ir 11:00 val. ryto šv. Mišių misijos kavos komitetas ruošia kavutę. Kviečiame visus misijos narius ir svečius po rytinių šv. Mišių užsukti į Banio salę! Nuoširdžiai dėkojame komiteto savanorėms už jų nuoširdų darbą ir aukojamą laiką šiai gražiai tarnystei!



Atliepamoji psalmė – Viešpatie, skubėk man padėti.

Šeštadienio vakaro (sekmadienio vigilijos) Mišios anglų ir lietuvių kalba bus aukojamos rugpjūčio 27 d. 4:30 val. po pietų. Giedos „Celestial Voices“ choras. Kviečiame dalyvauti!

ŠVČ. SAKRAMENTAS LIGONIAMS

Jei dėl ligos ar kitų priežasčių negalite dalyvauti šv. Mišiose ir priimti Švč. Sakramento, prašome kreiptis į misijos raštinę dėl Komunijos atnešimo į namus tel. (630) 257-5613.



Vasaros mėnesiais dėl pasiruošimo Pirmajai Komunijai ir Sutvirtinimui kviečiame registruotis misijos raštinėje ar tel.: (630) 257-5613.

AČIŲ, KAD AUKOJATE INTERNETU

Kviečiame Misijai aukoti internetu su „Online Giving“. Aplankykite mūsų misijos interneto svetainę: www.matulaitismission.com.

2022 m. RUGPJŪČIO 14 d. XX EILINIS SEKMADIENIS

Pirmasis skaitinys – Leidai man gimti tokiam, kuris visai žemei nesantarvę neštų. (Jer 38, 4-6. 8-10)

Atliepamoji psalmė – Viešpatie, skubėk man padėti. (Ps 40)

Antrasis skaitinys – Ištvėringai bėkime mums paskirtose lenktyne. (Žyd 12, 1-4)

Evangelija – Esu atėjęs atnešti ne taikos, o nesantarvės. (Lk 12, 49-53)

Mišiolėliuose: 267 psl. – Mišių maldos;
915 psl. – Mišių skaitiniai

PALIKIMAI MISIJOS IŠLAIKYMU Prisiminkite Palaimintojo Jurgio Matulaičio misiją (Blessed Jurgis Matulaitis Lithuanian Catholic Mission) planuodami savo testamentus ir palikimus! Tokiu būdu Jūsų pradėti geri darbai bus tęsiami net iškeliauvus į amžinybę. Taip pat yra galimybių misijoje įamžinti Jūsų mylimų artimųjų atminimą. Prašome kreiptis į misijos raštinę telefonu 630.257.5613.

ANONIMINIŲ ALKOHOLIKŲ (AA) draugijos susirinkimai lietuvių kalba vyksta PLC konferencijų salėje du kartus per savaitę: sekmadieniais nuo 7 val. v. iki 8 val. v. ir trečiadieniais nuo 8 val. v. iki 9 val. v. Kviečiame visus! Dėl informacijos kreipkitės tel. 630.257.5613.

AL-ANON – tai alkoholizmu sergančių artimųjų ir draugų bendrija, teikianti pagalbą ir viltį alkoholikų šeimoms ir draugams. Al-Anon bendrijos susirinkimai vyksta PLC kiekvieną sekmadienį 7:00 val. v. kambarėlyje „Pas Prelatą“. Kviečiame visus susidomėjusius. Taip pat kviečiame teirautis telefonu: 630-923-0095 ir 773-988-3114.



Palaimintojo Jurgio Matulaičio misija rūpinasi jos narių religinėmis reikmėmis bei dvasiniu ugdymu. Lietuvių kalba skelbia Kristaus Evangeliją, puoselėja lietuviškas religines tradicijas ir papročius, taip pat katalikiškai auklėja jaunimą lietuviškoje aplinkoje.

MIŠIŲ SKAITYTOJAI, AČIŲ UŽ JŪSŲ TARNYSTĘ!

Rugpjūčio 14 d. - XX EILINIS SEKMADIENIS

9 v.r. - Šarūnė Braziulienė

11 v.r. - Rimantas Griškėlis ir Violeta Valaitytė

6:00 v.v. - Jolanta Kilikevičienė

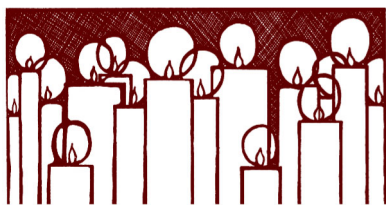
Rugpjūčio 21 d. - XXI EILINIS SEKMADIENIS

9 v.r. - Julija Deuschle

11 v.r. - Šarūnas Griganavičius ir

Ramūnė Motekaitienė

6:00 v.v. - Gintaras Kilikevičius



Šeštadienis, rugpjūčio 13 d.
8 v.r. ŽODŽIO LITURGIJA IR
EUCHARISTIJA

Sekmadienis, rugpjūčio 14 d.

9 v.r. UŽ MIRUSIUS:

- už Adolfą Masilionį
- už Apoloniją ir Juozą Garlauskus
- už Elzbieta Mašalaitę
- už Kazimierą ir Mariją Ambrozaičius
- už Sigitą Bružys
- už Aleksą Juzumą
- už Valerijoną Razmą (šeima)
- už Jolandą Kerelienę
- už Austę Vygantienę (I. ir J. Polikaičiai)
- už Stasę ir Vladą Vaišvilas
- už Jurgį Anysą (I. ir J. Polikaičiai)
- už Alfredą Mikučauską (Ramanauskai)
- už Aurį Jarašuną (I. ir J. Polikaičiai)
- už Konstanciją Montvilienę
- už Charles ir Sophie Pansirna
- už Oną ir Donatą Vasiliauskus (sūnus)
- už Bronislovą ir Stanislavą Pričinauskus (dukros)
- už Gediminą Vasiliauską
- už Alfonsą Raudonį, minint gimimo metines (Virginijos šeima)
- už Luką Petraitį
- už Onutę Kuliešienę (S. Goehrig ir V. Budajeva)
- už Dalią Povilaitienę (Rima Reklaitis)
- už Joną Matusevičių
- už Kaulinių šeimą

Mišių intencijas kviečiame užsakyti tel. 630-257-5613 arba atsiųsti paštu. Čekį už Mišių intencijas prašome rašyti „Jesuit Fathers“ vardu.

Aukos už Mišių intencijas remia Lietuvos jėzuitus.

PJM misijos sekmadienio Mišių transliacija vyksta 11 val. r. www.matulaitismission.com

-už Kodratų ir Povilaičių šeimos mirusius
-už Antanuką, Antaną ir Agnietę Katilius (šeima)

-už Jadžę Kovoliūnienę

-už Vaidą Varpučanskį

-už Algį Degutį

SVEIKATOS IR DIEVO PALAIMOS:

-prašant sveikatos, Dievo palaimos ir

Marijos globos Thomas Labno

-prašant sveikatos ir Dievo palaimos

Ingridos ir Eimučio šeimai

-sveikatos ir Dievo palaimos Virginijui

-sveikatos ir Dievo palaimos Birutei ir

Povilui Norvaišams, ir jų vaikų šeimoms

-globos ir Dievo palaimos Matui

11 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius

6 v.v. -už Ireną-Janiną Puškorienę ir jos

sūnų Vladą Puškorių

Pirmadienis, rugpjūčio 15 d.

8 v.r. Švč. Mergelės Ėmimas į Dangu - šv. Mišios

Antradienis, rugpjūčio 16 d.

8 v.r. -už Magdaleną ir Feliksą Kudirkus

Trečiadienis, rugpjūčio 17 d.

8 v.r. -už Antaną ir Konstanciją Poskočimus

Ketvirtadienis, rugpjūčio 18 d.

8 v.r. -už Adą ir Domą Misulius

Penktadienis, rugpjūčio 19 d.

8 v.r. -už Vinčą ir Aldoną Kačinskus

(M. ir M. Ron Benedict)

Šeštadienis, rugpjūčio 20 d.

8 v.r. -už Oną Kuliešienę (1 mėn.)

(draugės Aneta ir Vilė)

Sekmadienis, rugpjūčio 21 d.

9 v.r. UŽ MIRUSIUS:

-už Rūtą-Mariją Loyd

-už Balį Polikaitį (šeima)

-už Juozą ir Juliją Kalkauskus

-už Algimantą Ūrbutį (šeima)

-už Vytautą Blanką

-už Marcelę Jonušienę (6 mėn.) (dukra su

šeima)

-už Joną Žukauską

-už Vaidutį ir Jorūnę Jonikus

-už Alfredo Mikučauską (L. Rudaitis)

-už Justiną Dėdiną

-už Nijolę Poškus (Teresė Poškus)

-už dr. Petrą ir Stefą Kisielius

-už Anna Lapinskas (sūnus Edvardas)

-už Ireną ir Andrių Ragauskus (dukra su

šeima)

-už Albertą Apanavičių (10 m.) (šeima)

-už Alfonsą Raudonį, minint gimimo

dieną (dukra Virginija)

SVEIKATOS IR DIEVO PALAIMOS:

-sveikatos ir Dievo palaimos Virginijui

11 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius

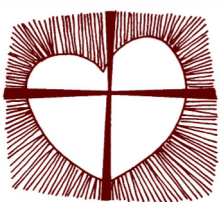
6 v.v. -už Česlovą Dambauską

Pirmadienis, rugpjūčio 22 d.

ŠV. MIŠIŲ NĖRA

Antradienis, rugpjūčio 23 d.

8 v.r. -už Dalią ir Darių Karalis (vaikai)



Dievo palaimos visiems, kurie savo aukomis, darbu, malda ir savanoriška veikla remiate lietuvišką Misiją! Aukojimas internetu: www.matulaitismission.com Labai ačiū už Jūsų dosnumą!

Palaimintojo Jurgio Matulaičio Misijos Rinkliava

	Liepos 31, 2022	Liepos 1, 2022 - Liepos 31, 2022
Budžetas	\$ 5,262	\$ 26,310
Sekmadienių ir švenčių rinkliavos	\$ 3,307	\$ 14,969
Kitos įplaukos	\$ 222	\$ 4,031
Perteklius/(Trūkumas)	\$ (1,733)	\$ (7,310)

MISIJOS MIRUSIEJI

VYTAUTAS JUSIONIS

DALIA J. KLIMAITĖ

DUNDZILIENĖ POVILAITIENĖ

KRIKŠTAS

Krikšto sakramentas teikiamas jums patogiu laiku, pirmiau susitarus su kunigu. Prieš Krikštą su abiem tėvais ir krikštatėvais vyksta pokalbis kiekvieno mėnesio trečią sekmadienį po 9 val. r. šv. Mišių. Pokalbio vieta: kambarėlyje „Pas Prelatą“, esantį prie zakristijos. Bent vienas krikštatėvių turi būti priėmęs Sutvirtinimo sakramentą. Gavėnios metu Krikštas neteikamas, išskyrus ligos atvejus.

SANTUOKOS SAKRAMENTAS

Ne vėliau kaip prieš 6 mėn. susitarti su kunigu dėl santuokos datos bei ruošos.

SUTAIKINIMO SAKRAMENTAS

Dėl Susitaikinimo sakramento (išpažinties) pandemijos metu prašome kreiptis į kun. Vaidą tel. 630-914-5666 ir susitarti dėl jums patogaus laiko, taip pat visuomet galima kreiptis į kunigą po šv. Mišių. Bendruomeninės Susitaikinimo apeigos vyksta per adventą ir gavėnią.

PARUOŠIMAS SAKRAMENTAMS

Susitaikinimo ir Eucharistijos sakramentams ruošia seselė Laimutė Kabišaitytė, teiraukitės tel.: (630) 243-1070. Dėl Sutvirtinimo sakramento prašome kreiptis į p. Grasildą Reinytę Petkienę el. pašto adresu: grasilda@hotmail.com.

Pirmaisiais mėnesio sekmadieniais 9 val. r. aukojamos vaikų Mišios.
Šeštadienio vakaro (sekmadienio vigilijos) Mišios anglų ir lietuvių kalba bus aukojamos: rugpjūčio 27 d. ir rugsėjo 24 d. 4:30 val. p. p.

ŠVENTOS MIŠIOS

Šiokiadieniais 8 val. r., išskyrus pirmadienius

Sekmadieniais 9 ir 11 val. r., ir 6 val. v.

Misijos direktorius: kun. Vaidas Lukoševičius, SJ
darbo tel. 630-257-5613

Kunigas zakristijoje priima prieš ir po šv. Mišių. Taip pat galima tartis dėl susitikimo kitu laiku.

Birutė O'Brien (raštinės administratorė)
tel. 630-257-5613 ir matulaitismission@gmail.com

Misijos seselės: Laimutė Kabišaitytė ir
Judita Zabitaitė - tel. 630-243-1070

Zakristijonės: ses. Judita ir ses. Laimutė
Jūratė Grabliauskienė (Misijos choro vadovė)
tel. 630-362-4691

Darius Polikaitis (vaikų choro „Vyturys“ vadovas)
darneviskas@gmail.com

Kristina Grinius (sekmadienio vigilijos muzikos vadovė)
musiklady13@gmail.com

Aušrelė Jonynaitė (sąskaitininkė)

Linas Simonaitis (pastoracinės tarybos pirmininkas)

Ričardas Chiapetta (finansų tarybos pirmininkas)

Birutė O'Brien (žiniaraščio redaktorė) -
el. paštas: matulaitisnews@gmail.com

Misijos raštinė lankytojus priima iš anksto susitarus. Visais klausimais prašome skambinti tel. 630-257-5613 arba rašykite el. paštu matulaitismission@gmail.com ir vaidas_lukosevicius@yahoo.de. Dėl Mišių intencijų prašome kreiptis telefonu ar atsiųsti sąrašą paštu.

Misijos raštinės tel.: 630-257-5613



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**



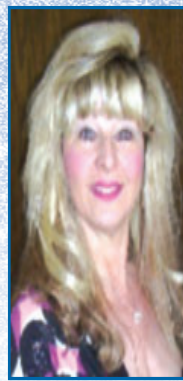
(630) 919-3444

info@archviewfws.com

12420 Archer Ave.

Suite A

Lemont, IL 60439



Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: krzystekn@jspaluch.com



www.jspaluch.com

Call Nancy Krzystek

708.372.2244

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
630.663.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Dr. ELIGIJUS LELIS
Akiu ligos ir chirurgija
1192 Walter St.
Lemont, IL 60439
Tel. 815-729-3777

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank YOU

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

SELECTED "FINEST FUNERAL SERVICE"

DAILY Southtown

Palos-Gaidas
FUNERAL HOME

708.974.4410

11028 Southwest Hwy.

Palos Hills

www.PalosGaidasFH.com



No Job Too Large or Small

JOHN YERKES & SONS, INC.

PLUMBING AND LIC. #10238

SEWERAGE CONTRACTORS

773.776.1300

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com

Midland Federal

Savings and Loan Association

Visit our website at www.midlandfederal.com

15732 S. Bell Rd., Homer Glen, IL 60491 (708) 645-2400

Hours: Mon.-Thurs. 9-5, Friday 9-7, Saturday 9-1, Drive-up Hours: Mon.-Fri. 8-7 • Saturday 8-1

FDIC Insured

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myIL

Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

\$99 Installation*

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or have a life partner, both collaborating partners must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months, and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions: <https://www.leafguard.com/gift-cards/terms-and-conditions> of each gift card will be mailed to the participant via first class mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by LeafGuard. *Does not include cost of material. Expires 3/31/22. ©2022 LeafGuard Holdings, Inc.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

Vytenis Lietuvninkas
Advokatas



- Nekilnojamo Turto Pirkimas/Pardavimas
- Testamentai
- Palikilai
- Suzeidimai
- Prieinamos Kainos

Cikagoje

(773) 284-0100